Greek in Greece Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"Doing Laundry at Home"

Greek transcript:



English translation:

"Housewife: First I have to separate the clothes that will go in separate loads. Today I'll wash the colored ones and those that are color-fast. The color is patterned and permanent. The color will not fade in this load, and so we'll put them in the washing machine one by one, unfolded. Unfortunately, due to the holidays we had many clothes and not all could fit in one load. We'll have to put in another load. Now I'll close my washing machine and go to the appropriate setting. The setting is called D and the temperature is 40 degrees Celsius. After I set it, I put the detergent in the right slot which is a cup. I always use SKIP because it is a really good detergent and since… now that everything is ready, the washing machine can work. Let's pick these up so that we don't step on them, and then we will turn on the faucet."

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated